

Istruzioni per l’uso delle lenti a contatto rigide gas permeabili Bausch + Lomb

Congratulazioni per aver scelto, come milioni di altri clienti pienamente soddisfatti in tutto il mondo, le lenti a contatto Bausch + Lomb.

Le informazioni contenute in queste Istruzioni per l’uso sono destinate agli utenti delle lenti a contatto rigide gas permeabili Bausch + Lomb; contengono importanti informazioni sull’uso e sulla sicurezza del prodotto. Per proteggere al meglio la propria vista e la salute dei propri occhi è essenziale seguire queste istruzioni e le indicazioni del proprio Professionista della Visione. In caso di domande sulle informazioni contenute in queste Istruzioni per l’uso, consultare il proprio Professionista della Visione. Queste Istruzioni per l’uso si applicano ai seguenti prodotti:

Tabella 1: Prodotti Lenti a contatto per i quali si applicano queste istruzioni per l’uso:

Nome del prodotto	Materiale	Programma di portabilità	Periodo di sostituzione
Quantum™ I	siflufocon A	Porto giornaliero	Sostituire le lenti ogni anno o come prescritto dal Professionista della Visione
Boston™ ES e Boston™ ES con Tangible Hydra-PEG	enflufocn A		
Boston™ EO e Boston™ EO con Tangible Hydra-PEG	enflufocn B		
Boston™ XO e Boston™ XO con Tangible Hydra-PEG	hexafocon A	Porto quotidiano o ortocheratologia	
Boston™ XO ₂ e Boston™ XO ₂ con Tangible Hydra-PEG	hexafocon B		
Equalens™	itafluorofocn A	Porto giornaliero o porto prolungato da 1 a 7 giorni fra due sostituzioni	

Le lenti con Tangible Hydra-PEG sono trattate per incorporare la tecnologia Hydra-PEG (HPT), un sottile polimero a base di polietilenglicole (PEG) legato in modo covalente (permanente) alla superficie della lente a contatto e progettato per migliorare le proprietà della superficie della lente a contatto preservando al contempo le proprietà meccaniche del materiale sottostante. Quando trattato con la tecnologia HPT, il materiale sottostante viene incapsulato in un sottile strato di polimero, il che produce un miglioramento misurabile della umettabilità (angolo di recessione del contatto dinamico) rispetto alle lenti non trattate. Lo strato risultante è idrofilo e ha uno spessore di circa 30 nm.

Modalità di funzionamento della lente (azioni)

Quando posizionata sulla cornea, tutte le lenti a contatto elencate nella Tabella 1 agiscono da mezzo di rifrazione per focalizzare i raggi luminosi sulla retina. Inoltre, quando prescritte per l’ortocheratologia, le lenti a contatto producono una riduzione temporanea della miopia modificando la forma (appiattimento) della cornea.

Scopo previsto

Le lenti a contatto rigide gas permeabili sono destinate all’uso per la correzione dell’ametropia refrattiva (miopia, ipermetropia e astigmatismo) e della presbiopia. Inoltre, laddove indicato, la lente a contatto rigida gas permeabile è destinata all’uso per la gestione di condizioni corneali irregolari o per un programma di adattamento di lenti a contatto per ortocheratologia per la riduzione temporanea della miopia.

Indicazioni per l’uso

Boston™ ES, Boston™ EO e Quantum™ I: Le lenti a contatto rigide gas permeabili sono indicate per il porto giornaliero per la correzione dell’ametropia refrattiva (miopia, iperopia e astigmatismo) e della presbiopia in soggetti afachici e non afachici con occhi sani. Le lenti possono essere prescritte per occhi altrimenti sani che richiedono una lente a contatto rigida per la gestione di condizioni irregolari della cornea come cheratocono, degenerazione marginale pellucida oppure in seguito a cheratoplastica penetrante o chirurgia refrattiva (ad es., LASIK).

Boston™ XO e Boston™ XO₂: Le lenti a contatto rigide gas permeabili sono indicate per il porto giornaliero per la correzione dell’ametropia refrattiva (miopia, iperopia e astigmatismo) e della presbiopia in soggetti afachici e non afachici con occhi sani. Le lenti possono essere prescritte per occhi altrimenti sani che richiedono una lente a contatto rigida per la gestione di condizioni irregolari della cornea come cheratocono, degenerazione marginale pellucida oppure in seguito a cheratoplastica penetrante o chirurgia refrattiva (ad es., LASIK).

Le lenti a contatto Boston™ XO e Boston™ XO₂ possono inoltre essere idonee per un programma di adattamento di lenti a contatto per ortocheratologia in occhi sani per la riduzione temporanea della miopia fino a 5,00 diottrie in occhi che presentano astigmatismo fino a 1,50 diottrie.

Equalens™: Le lenti a contatto rigide gas permeabili sono indicate per il porto giornaliero per la correzione dell’ametropia refrattiva (miopia, iperopia e astigmatismo) e della presbiopia in soggetti afachici e non afachici con occhi sani.

Le lenti a contatto Equalens™ sono inoltre indicate per un porto prolungato da 1 a 7 giorni tra una rimozione e l’altra per la pulizia e la disinfezione, come raccomandato dal Professionista della Visione, per la correzione dell’ametropia refrattiva (miopia e ipermetropia) in soggetti non afachici con occhi sani, con poteri da +12,00 D a -20,00 D.

Le lenti possono essere prescritte per occhi altrimenti sani che richiedono una lente a contatto rigida per la gestione di condizioni irregolari della cornea come cheratocono, degenerazione marginale pellucida oppure in seguito a cheratoplastica penetrante o chirurgia refrattiva (ad es., LASIK).

Ogni volta che vengono rimosse, le lenti a contatto devono essere pulite, lavate e disinfettate prima di essere reindossate. Seguire sempre il programma di portabilità e i periodi di sostituzione raccomandati dal proprio Professionista della Visione. Fare riferimento alla Tabella 1 per informazioni sul programma di portabilità e il periodo di sostituzione delle lenti a contatto.

Nota: Afachico significa “privo di una lente di messa a fuoco all’interno dell’occhio”.

Popolazione di pazienti prevista

Le lenti a contatto rigide gas permeabili sono indicate per pazienti di qualsiasi genere, età o etnia ai quali sia stata prescritta la correzione dell’ametropia refrattiva (miopia, ipermetropia e astigmatismo) e della presbiopia, l’ortocheratologia, e la gestione di condizioni corneali irregolari mediante lenti a contatto rigide gas permeabili e che non presentino controindicazioni all’utilizzo del dispositivo.

Controindicazioni (motivi per non usare le lenti)

NON USARE le lenti a contatto Bausch + Lomb in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Allergia, infiammazione, infezione, irritazione o rossore nell’occhio o intorno all’occhio
- Secchezza degli occhi (liquido lacrimale non adeguato)
- Qualsiasi malattia, lesione (ad es., abrasione corneale) o anomalia oculare diversa da condizioni corneali irregolari così come descritte nella sezione Indicazioni per l’uso, che colpisca la cornea, la congiuntiva o le palpebre
- Sensibilità corneale ridotta
- Qualsiasi malattia o patologia sistemica (ad es., raffreddore o influenza), che possa colpire l’occhio o essere esacerbata dal porto di lenti a contatto
- Reazione allergica delle superfici oculari o del tessuto circostante che possa essere indotta o esacerbata dal porto di lenti a contatto

- Allergia a qualsiasi ingrediente contenuto in una soluzione utilizzata per la cura delle lenti a contatto Bausch + Lomb
- Qualsiasi infezione corneale attiva (per es. batterica, fungina o virale)
- Pazienti non disposti o incapaci di comprendere o rispettare eventuali avvertenze, precauzioni, restrizioni o indicazioni
- Uso di farmaci controindicati per il porto di lenti a contatto
- Qualsiasi precedente intervento medico che potrebbe influire negativamente sull’uso del dispositivo

AVVERTENZE

Problemi con le lenti a contatto possono causare **lesione grave** all’occhio o **gravi infezioni agli occhi**, compresa la cheratite infettiva. È essenziale seguire le indicazioni del proprio Professionista della Visione e tutte le istruzioni riportate nella documentazione informativa per un uso corretto delle lenti. È necessario essere a conoscenza e discutere approfonditamente con il proprio Professionista della Visione delle seguenti avvertenze:

- Attenersi scrupolosamente alle limitazioni per l’uso, al programma di portabilità, al periodo di sostituzione, al regime di pulizia e al programma di visite di controllo. Patologie oftalmiche, quali ulcere corneali, possono svilupparsi rapidamente e causare **perdita della vista** (compresa la cecità).
- Le lenti per porto giornaliero non sono indicate per il porto notturno e **non devono essere indossate quando si dorme**. Studi clinici hanno dimostrato che indossare questo tipo di lenti quando si dorme accresce il rischio di reazioni pericolose.
- Studi hanno dimostrato che i portatori di lenti a contatto fumatori presentano una maggiore incidenza di reazioni avverse rispetto ai non fumatori.
- Qualora si avvertano fastidio agli occhi, lacrimazione eccessiva, alterazioni della vista o arrossamento degli occhi, **rimuovere immediatamente le lenti** e contattare subito il proprio Professionista della Visione.
- NON utilizzare le lenti se la confezione è danneggiata o accidentalmente aperta.**
- NON esporre le lenti al contatto con acqua non sterile (ad es., acqua di rubinetto) mentre le si indossa. **Le lenti a contatto possono trattenere acqua in cui possono annidarsi microrganismi che possono causare gravi infezioni e perdita della vista (inclusa la cecità). Se le lenti sono state immerse in acqua mentre si nuota in piscine, laghi o mari, pulirle e disinfettarle prima di reindossarle.**

Portabilità estesa

- È stato dimostrato che il rischio di infezione (cheratite microbica) è maggiore tra i soggetti che utilizzano lenti a contatto per il porto prolungato rispetto a coloro che utilizzano lenti a contatto per il porto giornaliero.
- Alcuni ricercatori ritengono che le complicanze siano causate da uno o più dei seguenti fattori: un indebolimento della resistenza della cornea alle infezioni, in particolare in condizioni di occhio chiuso, quale risultato dell’ipossia; un ambiente oculare in qualche modo idoneo alla proliferazione di batteri e altri microrganismi, in particolare nel caso in cui il paziente non abbia rispettato le istruzioni relative alla rimozione e alla disinfezione periodica delle lenti oppure al loro smaltimento; impropria disinfezione o pulizia delle lenti da parte del paziente; contaminazione dei prodotti per la cura delle lenti; scarsa igiene personale da parte del paziente; inidoneità del paziente a rispettare il programma di portabilità delle lenti o all’uso di una particolare lente; accumulo di depositi sulla lente; danni alla lente; adattamento non corretto; durata del tempo di portabilità delle lenti; presenza di residui oculari e contaminanti ambientali.
- Sebbene la grande maggioranza dei pazienti utilizzi con successo le lenti a contatto, è stato segnalato che il porto prolungato delle lenti è associato a una maggiore incidenza e gravità di microcisti epiteliali e infiltrati e di polimegatismo endoteliale, il che richiede che vengano prese in considerazione l’interruzione dell’utilizzo delle lenti o la limitazione del porto prolungato. Le patologie epiteliali sono reversibili una volta interrotto il porto prolungato.
- La reversibilità degli effetti endoteliali relativi al porto delle lenti a contatto non è stata dimostrata in modo definitivo. Di conseguenza, le opinioni dei Professionisti della Visione sui tempi di porto prolungato variano dal non prescrivere affatto il porto prolungato al prescrivere tempi di portabilità flessibili che vanno dall’occasionale porto notturno alla prescrizione di specifici periodi di portabilità, con visite di controllo e un adeguato regime di cura.

Precauzioni

È necessario essere a conoscenza e discutere approfonditamente con il proprio Professionista della Visione delle seguenti precauzioni:

- Prima di lasciare lo studio del Professionista della Visione, assicurarsi di poter rimuovere prontamente le lenti o che ci sia qualcuno altro in grado di rimuoverle.
- Non indossare mai le lenti oltre il periodo raccomandato dal proprio Professionista della Visione.
- Prima di maneggiare le lenti, lavarsi sempre le mani. Evitare che cosmetici, lozioni, detergenti, creme, deodoranti o spray vengano a contatto con gli occhi e con le lenti. È consigliabile indossare le lenti prima di truccarsi. I cosmetici a base d’acqua hanno meno probabilità di danneggiare le lenti rispetto ai prodotti a base di olio.
- Prima di maneggiare le lenti, assicurarsi che su dita e mani non ci siano corpi estranei che potrebbero causare micrograffi sulle lenti e provocare visione distorta e/o lesioni agli occhi.
- Maneggiare sempre con cura le lenti ed evitare di farle cadere. Qualora una lente cada, pulirla e disinfettarla prima di reinserirla, oppure sostituirla con una nuova.
- NON toccare le lenti con le unghie.
- Seguire scrupolosamente le istruzioni contenute in questo foglio illustrativo e le indicazioni del proprio Professionista della Visione su come maneggiare, inserire, rimuovere, pulire, conservare e indossare le lenti a contatto.
- Non utilizzare mai pinzette o altri strumenti per estrarre le lenti dal contenitore, a meno che non siano specificamente indicati per tale uso. Porre la lente nella mano.
- Se la lente si attacca (smette di muoversi) sull’occhio, seguire le indicazioni raccomandate in Istruzioni in caso di lente attaccata (perdita di mobilità). Se la lente continua a non muoversi, consultare **immediatamente** il proprio Professionista della Visione.
- Evitare, se possibile, vapori e fumi nocivi o irritanti quando si indossano le lenti.
- Se le lenti vengono a contatto con vapori nocivi (ad es., sostanze chimiche o pericolose) o con un ambiente pericoloso per gli occhi, rimuoverle **immediatamente**.
- NON condividere le lenti con altri.

Precauzioni per la cura delle lenti

- Usare sempre soluzioni per la cura delle lenti **fresche, non scadute** consigliate dal proprio Professionista della Visione.
- Seguire sempre le istruzioni contenute nei foglietti illustrativi per l’uso delle soluzioni per lenti a contatto.
- Tenere sempre le lenti completamente immerse nella soluzione di conservazione consigliata quando le lenti non vengono indossate (quando vengono conservate).
- NON usare saliva o qualsiasi altra sostanza diversa dalla soluzione raccomandata per lubrificare o umettare le lenti.
- Non utilizzare mai soluzioni per lenti a contatto rigide convenzionali che non siano raccomandate anche per le lenti prescritte.
- NON mischiare o alternare sistemi o soluzioni per la cura delle lenti, a meno che non sia indicato nella documentazione informativa del sistema di cura delle lenti, o senza consultare il proprio Professionista della Visione.

Reazioni avverse (problemi e azioni correttive)

È necessario essere consapevoli del fatto che si potrebbero presentare i seguenti problemi:

- Pizzicore, bruciore, prurito (irritazione) o altri dolori localizzati all’occhio
- Le lenti risultano meno confortevoli rispetto alla prima volta che sono state indossate
- Sensazione anomala che ci sia qualcosa nell’occhio (ad es., un corpo estraneo o un graffio)
- Secrezione lacrimale (lacrimazione) eccessiva o secrezioni insolite

- Occhi arrossati
- Ridotta nitidezza della visione (scarsa acuità visiva)
- Vista sfocata, arcobaleni o aloni intorno agli oggetti
- Sensibilità alla luce (fotofobia)
- Secchezza oculare

RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE LE LENTI nel caso si verifichi una qualsiasi delle condizioni indicate sopra.

- Se il fastidio o il problema scompare, esaminare attentamente la lente. Se la lente appare in qualsiasi modo danneggiata, NON indossarla nuovamente. Smaltire la lente e applicarne una nuova. Se il problema persiste, **rimuovere immediatamente la lente e consultare il proprio Professionista della Visione.**
- I problemi sopra elencati possono essere segnali di una condizione grave, come ad esempio un'infezione, un'ulcera corneale, una neovascolarizzazione o un'irite. **Rimuovere la lente dall'occhio e sottoporsi immediatamente** a visita oculistica per identificare il problema e iniziare immediatamente il trattamento necessario per evitare danni oculari gravi.

Argomenti di discussione con il proprio Professionista della Visione

Come per qualunque lente a contatto, sono necessarie visite di controllo per assicurare sempre la buona salute degli occhi. È opportuno che il proprio Professionista della Visione raccomandi un adeguato programma di controllo. Si raccomanda di consultare il proprio Professionista della Visione prima di:

- Indossare lenti a contatto durante attività sportive e acquatiche. L'esposizione delle lenti all'acqua durante lo svolgimento di attività quali nuoto, sci nautico e vasche idromassaggio può aumentare il rischio di infezione oculare, tra cui, a mero titolo esemplificativo, la cheratite da *Acanthamoeba*.
- Cambiare il tipo di lente o il parametro della lente.
- Applicare qualsiasi medicinale negli occhi. Farmaci quali antistaminici, decongestionanti, diuretici, miorellassanti, tranquillanti e quelli per la cinetosi possono causare secchezza degli occhi, accresciuta percezione della presenza della lente o visione sfocata. Qualora si verificano tali condizioni, è necessario prescrivere adeguate misure correttive. A seconda della gravità, ciò potrebbe includere l'uso di gocce lubrificanti indicate per l'uso con lenti a contatto rigide o la temporanea interruzione dell'uso delle lenti a contatto durante l'assunzione di tali farmaci.
- I soggetti che assumono contraccettivi orali e i soggetti in stato di gravidanza potrebbero sviluppare alterazioni della capacità visiva o cambiamenti relativi al livello di tolleranza alla lente quando usano le lenti a contatto. È responsabilità del Professionista della Visione informare i pazienti a tal riguardo.
- I bambini possono utilizzare con successo le lenti a contatto sotto la supervisione di un Professionista della Visione e il controllo dei genitori.
- Indossare lenti a contatto in ambienti eccessivamente asciutti o polverosi.
- Contattare il proprio Professionista della Visione nel caso in cui non si indossino lenti a contatto da lungo tempo.
- Contattare il proprio Professionista della Visione in caso di segni particolari presenti sulle proprie lenti a contatto o su eventuali restrizioni aggiuntive alla portabilità applicabili.

I prodotti per la cura delle lenti elencati di seguito sono raccomandati da Bausch & Lomb Incorporated. I Professionisti della Visione potrebbero raccomandare prodotti alternativi appropriati per le lenti in uso.

Tabella per la cura delle lenti Boston™ XO, Boston™ XO₂, Boston™ ES e Boston™ EO (senza trattamento Tangible Hydra-PEG) Quantum™ I ed Equalens™

Scopo del prodotto	Sistema di cura delle lenti
Pulizia	Detergente Boston ADVANCE™ Soluzione multi-azione Boston SIMPLUS™
Disinfezione	Soluzione conservante Boston ADVANCE™ Soluzione multi-azione Boston SIMPLUS™
Conservazione	Soluzione conservante Boston ADVANCE™ Soluzione multi-azione Boston SIMPLUS™
Risciacquo	Soluzione multi-azione Boston SIMPLUS™

Tabella per la cura delle lenti Boston™ XO, Boston™ XO₂, Boston™ ES e Boston™ EO (con trattamento Tangible Hydra-PEG)

Scopo del prodotto	Sistema di cura delle lenti
Pulizia	Soluzione multi-azione Boston SIMPLUS™
Disinfezione	Soluzione multi-azione Boston SIMPLUS™
Conservazione	Soluzione multi-azione Boston SIMPLUS™
Risciacquo	Soluzione multi-azione Boston SIMPLUS™

Nota: Alcune soluzioni possono avere più di una funzione, come debitamente indicato sull'etichetta. Leggere l'etichetta sul flacone della soluzione e seguire le istruzioni. Si sconsiglia l'uso di detergenti enzimatici con lenti rivestite con Tangible Hydra-PEG.

Chi informare del fatto che si è portatori di lenti a contatto

- Informare il proprio medico (operatore sanitario) di essere portatore di lenti a contatto.
- Informare sempre il proprio datore di lavoro di essere portatore di lenti a contatto. Alcuni lavori potrebbero richiedere l'uso di dispositivi di protezione degli occhi o potrebbero richiedere di NON indossare lenti a contatto.



Pulizia personale e maneggiamento delle lenti

Preparazione delle lenti prima di indossarle

- Le lenti a contatto rigide gas permeabili non sono sterili al momento della spedizione. Prima dell'uso, pulire e disinfettare le lenti in base al programma di cura delle lenti appropriato raccomandato dal proprio Professionista della Visione.
- Prima di maneggiare le lenti, lavarsi sempre accuratamente le mani con un sapone delicato, sciacquarle accuratamente e asciugarle con un asciugamano che non sfilaccia.
- Evitare l'uso di saponi contenenti creme nutrienti, lozioni o cosmetici oleosi prima di maneggiare le lenti, poiché queste sostanze possono venire a contatto con le lenti e interferire con la loro corretta applicazione.
- Maneggiare le lenti con la punta delle dita e fare attenzione a evitare il contatto con le unghie. Si consiglia di tenere le unghie corte e ben smussate.

Maneggiamento delle lenti

- Inserire e rimuovere per prima sempre la stessa lente al fine di evitare commistioni.
- Porre la lente sul dito indice ed esaminarla per assicurarsi che sia umettata, pulita, trasparente e priva di graffi o crepe.

Posizionamento della lente sull'occhio

Dopo aver lavato e sciacquato accuratamente le mani e dopo aver pulito e idratato adeguatamente la lente, seguire questi passaggi per inserire la lente:

1. Se lo si desidera, sciacquare la lente con soluzione conservante fresca.
2. Ispezionare la lente per accertarsi che sia pulita, uniformemente umettata e priva di detriti.
3. Strofinare alcune gocce di soluzione conservante sulla superficie della lente.
4. Posizionare la lente sulla punta del dito indice della mano dominante. Posizionare il dito medio della stessa mano vicino alla ciglia inferiore e tenere abbassata la palpebra inferiore.
5. Con il dito indice o il dito medio dell'altra mano, sollevare la palpebra superiore, quindi posizionare la lente sull'occhio. Non è necessario premere la lente contro l'occhio.
6. Rilasciare delicatamente le palpebre e sbattere le palpebre. La lente si centererà automaticamente. Verificare sempre la corretta posizione controllando la propria visione immediatamente dopo l'inserimento.
7. Utilizzare la stessa tecnica o invertire la mano quando si inserisce l'altra lente.



Nota: Esistono altri metodi per posizionare la lente. Se il metodo sopra indicato risulta difficoltoso, il proprio Professionista della Visione potrà fornire un metodo alternativo.

Nota: Se una volta applicata la lente la visione è sfocata, verificare quanto segue:

- La lente non è centrata sull'occhio: vedere la sezione "Centratura della lente" più avanti.
- Se la lente è centrata, rimuovere la lente; vedere la sezione "Rimozione della lente" e verificare quanto segue:
 - a. Cosmetici o sostanze oleose sulla lente. Pulire, sciacquare, disinfettare e applicare di nuovo sull'occhio.
 - b. La lente è sull'occhio sbagliato. Se una volta verificate le possibilità sopra indicate la visione continua a essere sfocata, rimuovere entrambe le lenti e consultare il proprio Professionista della Visione.

Centratura della lente

Molto raramente può accadere che una lente posizionata sulla cornea si sposti sulla parte bianca dell'occhio durante il porto della lente.



Ciò può verificarsi anche durante l'inserimento e la rimozione delle lenti qualora non vengano eseguite le tecniche corrette. Per centrare una lente, attenersi a una delle procedure seguenti.

- Chiudere le palpebre e massaggiare delicatamente la lente per posizionarla correttamente attraverso le palpebre chiuse. **OPPURE**

- Con l'occhio aperto, spingere delicatamente la lente decentrata sulla cornea esercitando una pressione con le dita sulla palpebra superiore o inferiore, accanto al bordo della lente.



Rimozione della lente

Prima di rimuovere le lenti, si consiglia di avere a disposizione quanto segue:

- Una custodia per lenti
- Soluzioni per la pulizia e la conservazione
- Una superficie piana e un asciugamano pulito con cui raccogliere la lente

Non rimuovere le lenti stando posizionati sopra un lavandino a meno che non si sia prima posizionato un asciugamano pulito sopra lo scarico.

- Rimuovere sempre la stessa lente per prima.
- Lavare, sciacquare e asciugare accuratamente le mani.

Esistono due metodi suggeriti per la rimozione delle lenti:

Metodo con due dita

1. Posizionandosi sopra la superficie piana e l'asciugamano, mettere la punta del dito indice di una mano sul centro del bordo della palpebra superiore e il dito indice dell'altra mano sul centro del bordo della palpebra inferiore.
2. Premere ciascun bordo della palpebra verso l'interno e poi l'uno verso l'altro. La lente dovrebbe fuoriuscire dall'occhio e cadere sulla mano o sull'asciugamano.
3. La lente potrebbe fuoriuscire ma restare sulla palpebra o sulla mano, oppure restare decentrata sulla parte bianca dell'occhio. In quest'ultimo caso, ricentrare la lente sulla cornea prima di ripetere la procedura di rimozione.



Metodo con sbattimento della palpebra

1. Posizionandosi sopra la superficie piana e l'asciugamano, chinarsi e guardare in basso.
2. Posizionare il dito indice sulla giunzione esterna delle palpebre superiore e inferiore, tendere la pelle verso l'esterno e leggermente verso l'alto. (Fare attenzione a evitare che la palpebra scivoli sopra la lente.)

3. Sbattere velocemente le palpebre. La lente verrà pizzicata dalla pressione delle palpebre e fuoriuscirà sull'asciugamano pulito, oppure si potrebbe raccogliere la lente nel palmo della mano.



- Rimuovere l'altra lente seguendo la stessa procedura.
- Seguire le procedure richieste per la cura delle lenti descritte sotto "Cura delle lenti".

Nota: Se questi metodi di rimozione delle lenti risultano difficoltosi, il proprio Professionista della Visione potrà fornire un metodo alternativo.

Istruzioni in caso di lente attaccata (perdita di mobilità)

Se una lente si attacca (smette di muoversi), applicare sull'occhio alcune gocce della soluzione lubrificante raccomandata dal proprio Professionista della Visione. In questo caso, NON utilizzare acqua normale o qualsiasi altro prodotto diverso dalle soluzioni raccomandate. NON tentare di rimuovere una lente che si è attaccata, in quanto si rischierebbe di danneggiare l'occhio. Se dopo aver applicato alcune volte la soluzione la lente non inizia a muoversi quando si sbatte la palpebra, contattare immediatamente il proprio Professionista della Visione. NON tentare di rimuovere la lente se non su indicazione del proprio Professionista della Visione.

Programmi di portabilità delle lenti

Il proprio Professionista della Visione stabilirà il programma di portabilità delle lenti per il porto giornaliero, il porto prolungato o l'orthoheratologia. Seguire il programma di portabilità delle lenti consigliato dal proprio Professionista della Visione.

Cura delle lenti

- Per una portabilità sempre sicura e confortevole delle lenti, è importante **prima pulire e sciacquare, quindi disinfettare** le lenti dopo ogni rimozione, usando il programma di cura delle lenti raccomandato dal proprio Professionista della Visione.
- La mancata osservanza del programma di cura delle lenti raccomandato può provocare gravi complicanze oculari.

Messa a bagno e conservazione delle lenti

Utilizzare esclusivamente una soluzione disinfettante per lenti a contatto fresca ogni volta che si mettono a bagno (si conservano) le lenti nella soluzione disinfettante.

Per tutte le lenti, pulire e idratare accuratamente le lenti prima di riutilizzarle.

Per periodi di conservazione prolungati:

- Le lenti senza rivestimento Tangible Hydra-PEG devono essere pulite e asciugate completamente e quindi conservate in una custodia per lenti pulita senza soluzione per la cura delle lenti.
- Per le lenti con rivestimento Tangible Hydra-PEG si consiglia la conservazione a secco.

AVVERTENZA:

NON riutilizzare o "rabboccare" la vecchia soluzione rimasta nella custodia delle lenti, in quanto il riutilizzo della soluzione riduce l'efficacia della disinfezione della lente e potrebbe causare **infezione grave, perdita della vista** (compresa la cecità). Per "rabbocco" si intende l'aggiunta di soluzione fresca alla soluzione presente nella custodia.

Tempo di strofinamento e risciacquo

Seguire le tempistiche complete raccomandate di strofinamento e risciacquo delle lenti indicate nella documentazione informativa della soluzione utilizzata per pulire, disinfettare e mettere a bagno le lenti, al fine di disinfettare adeguatamente le lenti e ridurre il rischio di infezione delle lenti a contatto.

AVVERTENZA:

- Strofinare e risciacquare le lenti per il periodo di tempo raccomandato onde prevenire **gravi infezioni agli occhi**.
- **Non usare mai acqua**, soluzione salina o gocce lubrificanti per disinfettare le lenti. Queste soluzioni non disinfettano le lenti. Il mancato utilizzo del disinfettante raccomandato può provocare **infezione grave, perdita della vista** (compresa la cecità).

Cura della custodia delle lenti

- Pulire le custodie delle lenti a contatto mediante strofinamento delle dita e utilizzando una soluzione disinfettante/detergente per lenti a contatto fresca e sterile. **Non usare mai acqua**.

La pulizia deve essere seguita da un risciacquo con soluzioni disinfettanti fresche e sterili, e si consiglia di pulire le custodie con un panno pulito e che non sfilaccia. Non asciugare mai all'aria o richiudere i coperchi della custodia delle lenti dopo l'uso senza impiegare ulteriori metodi di pulizia. In caso di asciugatura all'aria, assicurarsi che non siano rimasti residui di soluzione nella custodia prima di lasciarla asciugare all'aria.

- Sostituire la custodia delle lenti in base alle indicazioni fornite dal proprio Professionista della Visione o contenute nella documentazione informativa fornita con la custodia.

AVVERTENZA:

- Le custodie delle lenti a contatto possono essere una fonte di crescita microbica.
- NON conservare le lenti o sciacquare la custodia con acqua o qualsiasi altra soluzione non sterile. Utilizzare esclusivamente soluzione fresca in modo da NON contaminare le lenti o la custodia. L'uso di una soluzione non sterile può causare **infezione grave o perdita della vista** (compresa la cecità).

Data di scadenza sul flacone della soluzione

- Gettare via eventuale soluzione restante dopo il periodo di tempo consigliato indicato sul flacone della soluzione utilizzata per disinfettare e mettere a bagno le lenti a contatto.

AVVERTENZA:

- L'uso della soluzione oltre la data di scadenza può provocare la contaminazione della soluzione e causare **infezione grave o perdita della vista** (compresa la cecità).

Disinfezione chimica

- Pulire le lenti a contatto con la soluzione detergente raccomandata dal proprio Professionista della Visione e sciacquare accuratamente con la soluzione di risciacquo consigliata.
- **Dopo la pulizia** e il risciacquo, per disinfettare le lenti seguire attentamente le istruzioni che accompagnano la soluzione disinfettante nel programma di cura raccomandato dal proprio Professionista della Visione.
- Sciacquare accuratamente le lenti con una soluzione fresca consigliata per il risciacquo prima di applicare e indossare le lenti, o seguire le istruzioni contenute sull'etichetta della soluzione disinfettante.
- NON riscaldare la soluzione disinfettante o le lenti.
- Lasciare le lenti nella custodia chiusa fino a quando non si è pronti a indossarle.

Depositi sulle lenti e uso della procedura di pulizia enzimatica

- La pulizia enzimatica potrebbe essere raccomandata dal proprio Professionista della Visione. La pulizia enzimatica rimuove i depositi proteici sulla lente. Tali depositi non possono essere rimossi con i comuni detergenti. La rimozione di depositi proteici è importante per il benessere delle lenti e degli occhi. La mancata rimozione di tali depositi può provocare danni alle lenti e irritazione agli occhi.
- La pulizia enzimatica NON sostituisce le normali operazioni di pulizia e disinfezione. Per istruzioni sulla pulizia enzimatica, seguire attentamente le indicazioni riportate nella documentazione della soluzione di pulizia enzimatica.
- Si sconsiglia l'uso di detergenti enzimatici con lenti rivestite con Tangible Hydra-PEG.



Informazioni specifiche per il portatore di lenti monovisione o multifocali

- È necessario sapere che, come con qualsiasi tipo di lenti da correzione, sia le lenti a contatto monovisione che quelle multifocali presentano sia vantaggi che svantaggi. Al vantaggio di una chiara visione da vicino guardando dritto in avanti o verso l'alto si contrappone una possibile riduzione dell'acuità visiva e della percezione della profondità nella visione da lontano e da vicino.
- Alcuni pazienti hanno avuto difficoltà ad adattarsi alle lenti a contatto monovisione. Sintomi quali visione lievemente offuscata, vertigini, mal di testa e sensazione di leggera perdita di equilibrio possono durare per un solo minuto o per diverse settimane in fase di adattamento. Più a lungo persistono questi sintomi, più diminuiscono le probabilità di una prognosi di adattamento di successo.
- Evitare situazioni che richiedono sforzi visivi durante il periodo di adattamento iniziale. Si consiglia di indossare inizialmente queste lenti a contatto in contesti familiari, non impegnativi per la vista. Ad esempio, nei primi giorni di porto delle lenti è consigliabile astenersi dal guidare l'auto. Si raccomanda di guidare indossando lenti correttive monovisione o multifocali solo se in regola con i requisiti indicati sulla propria patente di guida.
- Alcuni soggetti non saranno mai completamente a loro agio in situazioni di scarsa illuminazione, come ad esempio guidare di notte. In tal caso, potrebbe essere opportuno discutere con il proprio Professionista della Visione l'idea di farsi prescrivere ulteriori lenti a contatto per la correzione della visione a distanza da utilizzare nei casi in cui è richiesta un'elevata acuità visiva binoculare a distanza.
- Se è richiesta un'elevata acuità visiva prossimale per un lungo periodo di tempo, potrebbe essere opportuno farsi prescrivere ulteriori lenti a contatto per la correzione della visione prossimale quando è richiesta un'elevata acuità visiva prossimale.
- Alcuni soggetti richiedono occhiali supplementari da indossare sopra le lenti correttive monovisione o multifocali al fine di ottenere la massima acuità visiva necessaria per l'espletamento di attività chiave. Discutere di questa possibilità con il proprio Professionista della Visione.
- È importante seguire i suggerimenti del proprio Professionista della Visione riguardo all'adattamento all'uso di lenti a contatto monovisione o multifocali. È opportuno discutere di eventuali timori che potrebbero sorgere durante e dopo il periodo di adattamento.
- **La decisione se scegliere un tipo di correzione monovisione o multifocale spetta al Professionista della Visione, una volta discusse e analizzate le esigenze del paziente.**

Emergenze

Qualora vengano accidentalmente spruzzate negli occhi sostanze chimiche o sostanze pericolose di qualsiasi tipo (ad es., prodotti per la casa, soluzioni per il giardinaggio, prodotti chimici di laboratorio, ecc.): SCIACQUARE IMMEDIATAMENTE GLI OCCHI CON ACQUA DI LAVANDINO E QUINDI RIMUOVERE SUBITO LE LENTI. CONTATTARE IL PROPRIO PROFESSIONISTA DELLA VISIONE O RECARSI IMMEDIATAMENTE AL PRONTO SOCCORSO.

Segnalazione di incidenti gravi

Eventuali effetti collaterali, reazioni avverse o reclami sul prodotto derivanti dall'uso delle lenti a contatto Bausch + Lomb devono essere segnalati al produttore. Informazioni specifiche per paese sono disponibili su www.bausch.com/contactus

Segnalazioni di incidenti gravi derivanti dall'uso delle lenti a contatto Bausch + Lomb devono essere indirizzate al produttore e all'autorità competente pertinente.

Modalità di fornitura delle lenti a contatto rigide gas permeabili Bausch + Lomb

Ogni lente viene fornita non sterile in una custodia di plastica, immersa in soluzione (soluzione conservante Boston ADVANCE™).

Pulire e idratare le lenti prima dell'utilizzo.

Condizioni di conservazione

Fare riferimento al simbolo della temperatura riportato di seguito per indicazioni sulle condizioni di conservazione.



Le lenti rigide gas permeabili devono essere conservate a una temperatura non inferiore a 1 °C.



Bausch & Lomb Incorporated
1400 North Goodman Street
Rochester, NY 14609 USA



Bausch & Lomb Incorporated
Cork Road Industrial Estate
Waterford, X91 V383, Ireland



Bausch + Lomb Netherlands B.V.
Koolhovenlaan 110, 1119 NH Schiphol-Rijk
P.O. Box 75774, 1118 ZX Schiphol
The Netherlands

Glossario dei simboli e delle abbreviazioni

Sull'etichetta o sulla confezione del prodotto possono essere presenti le seguenti indicazioni:

 2797	Marchio di conformità CE
	Dispositivo medico
	Imposta pagata per lo smaltimento rifiuti
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata e consultare le istruzioni per l'uso
	Utilizzo multiplo per singolo paziente
	Importatore
	Consultare le istruzioni per l'uso (la spiegazione dei simboli è disponibile anche alla pagina www.bausch.com/symbols)
DIA	Diametro totale
BC	Curva base
PWR	Potere
AX	Asse del cilindro
CYL	Potere del cilindro
ADD	Potere aggiuntivo
Prolata/Oblata	Codice forma
R/L	Occhio destro/sinistro
SAG	Profondità sagittale
APS	Sistema periferico avanzato
CT	Spessore centrale
Dx#	Numero di identificazione diagnostica